

Schiffskarten

Jetzt ist es an der Zeit, daran zu denken, Ihren Freunden in Europa Schiffskarten zu schicken. Wir können Ihnen **sehr billige Preise** offerieren für die Fahrt von Europa nach Canada, und in **besonders billige Preise** ab **LIBAU** und allen größeren Plätzen in Russland nach legend einer Eisenbahnstation in Canada. Mit dem neuen Canadischen Dienst der **Canard Linie**. Große prachtvolle Doppel-Schraubendampfer. **Sehr gutes Essen.** **Freundliche und schnelle Bedienung.** **Russische Reisepässe zum Kostenpreise besorgt.** Wegen Ankauf wenden Sie sich an den nächsten Agenten, oder schreiben Sie in deutscher Sprache an den General-Agenten des Canadischen Westens.

H. E. Lidman,
445 Main-Str. Gen. Agent **Winnipeg**

Regina.

Der Anton Matz, Sohn des Herrn Peter Matz, hat sich Montag vergangener Woche verheiratet.

Die Herren Michael Dufosse und Norrad Reich reisten Dienstag Abend auf etwa drei Monate nach Californien.

Der John W. Schumann hat am Sonntagabend sein an der Ecke Halifax Straße und 15. Ave. erbaut neues Haus bezogen.

Wir erfahren, dass Herr A. J. W. Martin, der Lehrer der Wilson Schule, kürzlich der glückliche Vater von Zwillingen, beides fröhliche Jungen, geworden.

Am Sonntagabend verstarb in Regina Herr Peter Schlotter. Die Beerdigung fand am Montag statt. Den trauernden Hinterbliebenen unser Beileid.

Herr Josef Schmidt verkaufte sein an der Quebec Straße gelegenes Haus und Grundstück für den Preis von \$1,100.00 und gab es nach dem heutigen Ablauf an den Besitzer.

Joseph Straß, der, wie wir vor einigen Wochen berichteten, den Vorladen von Sties schwer verletzt und zur ärztlichen Behandlung in das Spital der Frauen Schwestern eingeliefert wurde, hat nunmehr jede Lebensgefahr überwunden und befindet sich auf dem Wege der Besserung. Er wird voraussichtlich noch mehrere Wochen im Spital in Behandlung bleiben müssen.

Erstklassige deutsche Barbier-Stube

Schnelle und freundliche Bedienung. Billige Preise.

Theodor Thompson, 10. Ave. u. Nargang Blvd.

MASON & RISCH

"Das Haus der Victrola".

Wir werden einen Victor-Gramophone für eine kleine Vorzahlung in Cash Haus liefern. Der Rest kann in monatlichen Teilzahlungen abbezahlt werden. Sie können denelben benutzen, während Sie die Zahlungen machen.

Schreiben Sie, oder sprechen Sie persönlich mit uns, um unsere Preise und Bedingungen zu erfahren.

Unsere Vertikalisations-Abteilung wird Ihre Anfragen prompt beantworten.

Mason & Risch, Ltd.
1128 Scarth-Straße Regina, East.

John W. Ehmann & Comp.

Finanz u. Real Estate Agenten, 1516 11. Ave., Regina

4 Sektion gutes Farmland, ungefähr eine Meile von einer Station nördlich von Regina, kann gegen Statistengut verkauft, oder auf sehr leichte Bedingungen gekauft werden.

Agentur für die Canard & Donaldson Linie. Sendet Euch an und für Schiff- und Eisenbahnfahrkarten von irgend einem Platz in Europa. Schreibt uns für Preise.

Phone 1504

J. Gelsinger

1618 10. Avenue und Ecke 12. und St. John Str. Telephone 522

Alle Sorten

Fleisch und Würste

besser und billiger als die sogenannten importierten.

Nach echt deutschem Geschmack bereitet. Unter andern auch selbstgegründeter Saft auf Lager.

Bestellungen von \$5 frei zugestellt, d. h. Sie sparen die Expresskosten.

Günstige Preise für Fleischprodukte, sowie auch für Schweine, Vieh und junge Fühner.

Schwere Besetzung deutschen Hauptmanns in Russland.

Feindlicher Eindruck hat die aus Borichan eingetroffene Kunde hervorgerufen, daß der unläufige als Exion auf russischen Boden in Haft genommen. Hauptmann Werner v. Stünzner zu drei Jahren Zuchthaus verurteilt worden ist.

Die über den deutschen Offizier verhängte schwere Strafe wird konträr mit den überaus milden Urteilen, welche russische Offiziere, die in deutschen Ländern als Exione in Gewahrsam genommen wurden, empfangen haben. Namentlich wird auf das kürzliche Verfahren gegen den russischen Offizier Binogradov hingewiesen, welcher vor dem Reichsgericht in Leipzig mit drei Jahren Zuchthaus davonkam.

Der am 5. März 1876 geborene Hauptmann Werner von Stünzner war vom Garde-Jäger-Regiment zum Großen Generalstab kommandiert worden. Er ist ein Sohn des Generals der Kavallerie 3. D. Karl von Stünzner, welcher ebenfalls kommandierender General des 10. Armekorps war.

Verein der Deutschen Eiserneisen-Garnen.

Ordentliche Geschäfts-Sitzung Donnerstag den 8. Februar, abt 10 Uhr Abends, in Franks Halle, 11. Ave. Gäste stets willkommen.

H. Zimmer, Schriftführer.

20 Kinder durch Pilegerinnen gerettet.

Winnipeg, 2. Febr. In den unteren Räumen des an der Main Straße gelegenen neuen Kinder-Hospitals brach heute Morgen um 1.46 Uhr ein Feuer aus, unmittelbar unter einem Raum, in welchem 20 kleine Patienten schliefen. Die strahlenden Flammen waren sofort auf dem Boden, blühten die kleinen warm in Decken, und trugen sie unversehrt in Sicherheit. Das Feuer war in einer Stunde gelöscht, doch nicht ohne etwa \$3000 Schaden angerichtet worden.

Räuberien in Vancouver

Trotzdem kürzlich der Polizei-Richter in Vancouver über drei des gewalttätigen Raubdes angeklagte Verbrecher ganz ungenügend schwere Strafen verhängte, nämlich in einem Falle 10 Jahre schwere Arbeit und die Strafe und in den beiden anderen Fällen je 14 Jahre schwere Arbeit und die Strafe, welches Urteil als ein Milderungsmaß für die Verbrecherelemente dienen sollte, haben doch die gewalttätigen Raubfälle in feiner Weise abgenommen. Vielmehr ist die Furcht, mit welcher die „Goldminen“ der zwei in den letzten paar Wochen verübten Raubfällen zu Werke gingen, eine so unglückliche, daß ein solches energisches Eingreifen der Behörden und der Bürgergesellschaft nötig sein dürfte, um den guten Namen der blühenden Hafenstadt am Pazifischen Ozean zu erhalten.

Am 26. Januar drangen am hellen, lichten Tage, um 11 Uhr Vormittags, zwei mit Revolvern bewaffnete Banditen in die an der Ecke der Main Straße und 17. Straße gelegene Zweigstelle der Royal Bank, sprangen über den Gitterzaun, welcher den Wartesaal von den Arbeitsplätzen der Beamten trennt, und zwangen, ehe sich die Angestellten des Vorgehenden bemerkt hatten und zu ihren bereit liegenden Waffen greifen konnten, den Manager A. A. Stevens und den Kassierer Richmond in das Kassierergewölbe. Der Kassierer Harrison, der sich der Einbrecher in das Gewölbe zu widerlegen versuchte und mit den Räubern handgemein wurde, erhielt einen Schlag mit dem Kolben des Revolvers auf den Kopf, welcher ihn bewußtlos auf den Boden streckte. Darauf verriegelten sie die Gewölbertür und gingen dann ruhig daran, den Inhalt der Kasse zu entleeren, von welchem sie nur ein 50 Cents Stück zurückließen. Durch den rückwärtigen Eingang entfernten sie sich dann, ohne daß die Aufmerksamkeits der in dieser Tageszeit sehr zahlreichen Passanten erweckt worden wäre. Die Räuber sollen etwa \$4000 bis \$5000 in die Hände gefahren sein, und fehlt bisher jegliche Spur von denselben.

Ein zweiter Raubfall wurde am frühen Morgen des 3. Februar an dem Nacht-Buchhalter des Cecil Hotel und einem Taximeter-Kassierer von einem durch Angelen eines fünfminütigen Schmutzigen unentfesselt gemachten Banditen verübt. Der Nacht-Clerk sah vor dem Telefon-Schaltbrett, als plötzlich der unbekante näher getretene Bandit ihm seinen Revolver in die Hand drückte und ihm befahl, die Hände zu erheben. So zögerte er den Revolver nicht in den Borsraum, wo er ihn an ein Heistrich leitend und eines an \$75.00 bewerteten Ringes beraubte. Gerade in diesem Augenblick trat der Taximeter-Kassierer in das Hotel, und auch dieser wurde in gleicher Weise durch den Revolver des Banditen in der Hand zum Ingegriffen und dort angebunden. Der Kassierer entvorderte der Räuber etwa \$8.00, worauf er sich über die Kontrollkassette bemaßte, welcher er den ganzen Inhalt, etwa \$35.00, entnahm und ungefragt das Hotel verließ.

Deutsche

von Regina und Umgebung!

Besitzt Ihr ein Haus oder andere Gebäude, und habt Ihr dieselben gegen Feuer schon versichert?

Wenn nicht, dann wendet Euch an die altbekannte Firma

Anderson, Luney & Co.

2007 South Railway Straße, Grundstücksmakler, Feuer-, Unfall- und Lebens-Versicherungs-Agenten. Fragt nach dem deutschsprechenden Agenten Bergmann.

Deutsche Romane

Wegen Romane und Geschichten fragt man Probehefte und Preisliste. Großer Weltatlas — ein prachtvoller Band mit deutscher Beschreibung. Preis \$1.50. „Methode Fortschritt“ — ein Buch für Deutsche, um die engl. Sprache schnell zu erlernen. (10 Hefte in Mappe) Preis \$2.25. Anton Ritter, 1670 Quebec Str., Regina, East.

Deutsche Hebamme

Sophie Kluchas 1943 Toronto-Str.

Wenn Ihr

Frisches Fleisch, Wurst, Geflügel oder Fisch

billig kaufen wollt, besucht einmal

R. Ehmann's

Fleischladen, Ecke Broad-Str. und 10. Avenue, wo Ihr sicher und überzeugt, daß Ihr wiederkommen werdet.

Wir zahlen auch die höchsten Preise für Fleischprodukte, sowie auch für Vieh und Schweine.

Phone 168

Religiöser Artikel

Nur bei

Niederstadt's.

Ecke 12. und Halifax Str., Regina. Phone 190

Wir zahlen die höchsten Preise für Butter und Eier.

Geschäfts-Eröffnung.

Meinen deutschen Vandsenten zur Nachricht, daß ich hierüber ein

Kohlengeschäft

und Futtergeschäft

eröffnet habe und bitte um Ihre geschätzte Kundchaft. Prompte Bedienung und mäßige Preise.

Franz Leibel

Regina, East. P.O. Box 30

Gaudelevertag zwischen England und Canada.

Ottawa, Ont., 27. Januar. — Der von der russischen Regierung nach Canada gesandte landwirtschaftliche Kommissar Theodor Kroschtoffowitsch erklärte am Samstag in Ottawa in einem Interview, die canadische Regierung werde demnächst ihrem Parlament einen Handelsvertrag vorlegen, nach welchem die russische Kommissar hatte am Freitag eine längere Konferenz mit dem canadischen Handels- und Landwirtschaftsminister J. G. Foster, der ihm wichtige Hinweise zur Erleichterung seiner Mission gab, deren Ziel die Förderung der Handelsbeziehungen zwischen den beiden Ländern ist. Speziell soll es sich nach Kroschtoffowitsch Ansicht um die Ausfuhr canadischer landwirtschaftlicher Geräte nach Russland und die Einfuhr russischer Getreide und russischen Tabaks nach Canada handeln. Minister Foster lehrte es ab, sich darüber zu äußern, ob er daran denke, dem Parlament einen Handelsvertrag mit Russland zu unterbreiten.

Kirchliche Nachrichten.

Regina: St. Mary's Kirche (römisch-katholisch). Gottesdienst mit deutscher Predigt jeden Sonntag früh 9 1/2 und Nachmittags 4 Uhr Andacht. Gottes Vater Kunde wird nächsten Sonntag Gottesdienst in Goldhalt abhalten. Am 17. Februar wird Gottesdienst in Kongregation abgehalten.

Ev. Luth. Dreieinigkeits-Gemeinde (Ohio Synode). Pastor J. Rys, 1948 Ottawa Str.

Gottesdienste Morgens 11 Uhr und Abends 7 1/2 Uhr. — Sonntagschule 1 1/2 Uhr. — Konfirmanden-Unterricht 1 1/2 Uhr Nachmittags und 1 1/2 Uhr Mittwoch Abends. Jedermann ist herzlich eingeladen, die Gottesdienste zu besuchen und die Kinder in Sonntagschule und Unterricht zu senden.

Ev. Luth. Gnadengemeinde nördlicher Anglikanischer Konfession in Regina.

Jeden Sonntag Vormittag 10 1/2 Uhr und Abends 7 1/2 Uhr Gottesdienst in der ev. luth. Gnadengemeinde, Winnipeg Straße, zwischen 11. und 12. Avenue. Jeden Sonntag Nachmittags 2 Uhr Sonntagschule in der Kirche. Jeden Sonntag Nachmittags 3 Uhr Singkloster (Versammlung der Jugend) ebenda. Jeden Sonntag Morgens 9 1/2 Uhr, Gemeindefest in der Kirche. Konfirmanden-Unterricht Dienstag 5 Uhr und Sonnabend 2 Uhr Nachmittags.

E. Herrmann, Ev. luth. Pastor, Winnipeg Str. 1747.

Markenbericht vom 6. Februar.

Die in Winnipeg am Dienstag gehaltenen Marktpreise waren folgende:

Getreide:

No. 1 Northern 98c
No. 2 Northern 95c
No. 3 Northern 90 1/2 c
No. 4 „ 84c
No. 5 „ 74c
No. 6 „ 64c
Butter 59c

Schmalz:

No. 2 11c
No. 1 N. B. 11 1/2 c

Weizen-Preise in Regina.

(Mitgeteilt von Carl & Bantline.)
No. 1 Northern 81c
No. 2 Northern 78c
No. 3 Northern 71c
No. 4 „ 61c
No. 5 „ 52c
No. 6 „ 42c
Butter 59c

Reginaer Produktmarkt.

Käber, lbd. per Pfd. 6c
„ gefchl. per Pfd. 11c
Schweine, lbd. per Pfd. 7-8c
„ gefchl. per Pfd. 10-11c
Vullen, lbd. per Pfd. 2c
„ gefchl. per Pfd. 5c
Junge Stiere, lbd. per Pfd. 3 1/2 c
„ gefchl. per Pfd. 8c
Schafe, gefchl. per Pfd. 11c
Fühner und Gänse per Pfd. 15c
Enten, per Pfd. 15c
Türken, per Pfd. 22c
Kartoffeln, per Bushel 75c
Butter, per Pfd. 28c
Eier, per Duzend 28c

Ausruß!

Gefucht wird Pauline, Tochter des Joseph Kufner, welche vor ungefähr 3 Monaten in Regina wohnte.

Jedem, welcher Auskunft über den Verbleib derselben bitte zu adressieren an Leopold Schmidt, Theresa, East.

3 Carladungen

Winter - Apfel,

die besten, die wir in den letzten 25 Jahren zum Verkauf hatten.

\$4.50 bis \$5.50 per Tash.

Williamson's Fruit Exchange

South Railway Str.

Rudolf Wittner

Deutscher Fleischer

und Wurstmacher

1530 Tenth Av. Nargang Blvd

Stets frisches Fleisch und gute deutsche Wurst.

Wäßrige Preise.

Frühe Butter und Eier am Lager.

Stets großer Vorrat von

Frischer Wurst

und Fleischwaren,

Kolonialwaren,

Mehl, u. s. w.

Fried. Michel Co.

1701 Toronto-Str., Ecke 10. Ave.

Kaufen Sie Ihre Weine

und

Ciföre

von uns

Stets großes Lager der besten Weine und Ciföre.

Unsere Rye Whiskies, Whalt- und Scotch Whiskies, Cognac und Rum u. s. w.

sind ungefälscht und hinsichtlich Qualität unübertreffbar.

Alleinige Vertreter in Saskatchewan für die berühmten A. C. Meukow und Chas. Lervoire Cognacs.

Versuchen Sie unsere Canadischen Weintrauben-Weine.

Qualität in jeder Hinsicht ist unser Motto.

Schreiben Sie um eine Preisliste. Postaufträge werden schnell und prompt erledigt.

Julius Mueller

Phone 1708 Regina, East.

Adresse: Ecke Toronto-Str. und 10. Ave.

Three Star

Liquor Store En Gros und En Detail

1712 Scarth-Straße, Regina. Phone 1524

E. Foret, Inhaber,

ehemals Besitzer des Standard Hotel, Francis.

Wir haben soeben ein neues Geschäft für Weine, Spirituosen und Bier eröffnet und eruchen unsere vielen Freunde um Ihre geschätzte Kundchaft.

Wir machen eine Spezialität aus dem Verkauf der besten Marken von

Amerikanischem Bier: Budweiser, Pabst, Blue Ribbon, Schlitz und Pils Blay.

Diese Biere sind mit Recht als die feinsten Branereiprodukte dieses Kontinents berühmt.

Eine gute Gelegenheit

billige Plätze zu kaufen.

Sieht folgende Liste durch:

Block 361, Flay 19-20, für \$2800.

Block 219, Flay 35-36 37, alle für \$6500, sehr leichte Bedingungen.

Block 29, Flay 18 (Probers Annex) für \$350.

Block 297, Flay 25 (ein neues Haus) für \$1450.

Listen Sie Ihr Grundeigentum zum Verkauf mit uns.

Ehmann Land Co.

im Victoria-Hotel.

Bücher, Zeitschriften,

Papierhandlung.

Der Palm Room Book Shop hat immer ein großes Lager von

Büchern, Bibeln, Gebet- und Gesangbüchern und Rosenkränzen.

Ebenso auch eine gute Leihbibliothek, Schreibmaterialien und Geschäftspapiere.

Bestellungen auf deutsche Bücher werden entgegengenommen.

Palm Room Book Shop

Elizabeth W. Ehmann,

Eigentümerin.

Masonic Temple (unten)

Ecke Cornwall Str. und 11te Ave.